

14 / 04 / 2014 → 25 / 04 / 2014

**VILLES PARTENAIRES :** El Alto - La Paz - Juliaca - Paris

**ÉCOLES/UNIVERSITÉS PARTENAIRES :**

Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Andres, UMSA FAADU, La Paz, Bolivie

Universidad Pública El Alto, Carrera de Arquitectura, UPEA, El Alto, Bolivie

Honorable Alcaldía El Alto, HGMEA, Bolivie

Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez, UANCV, Juliaca, Pérou

École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-La Villette, VAL (Villes d'Amérique Latine) ENSAPLV, France

**ÉTUDIANT-E-S :** ENSAPLV, Khanshana AGODAGE, Ninomiya AKIRA, Alessandro BANCHI, Nabil ELKADAUI, Miryam HLIKI

LE MADEC, Arthur PAUL, Savini RAJAPAKSE, Afsaneh SAMET TEHANI, Guinevere STEPHENS. UPEA, Silvia Isabel CONDORI

GUTIERREZ, Linda HUALLPARA CONDORI, Yolanda MAYTA ESCOBAR, Ruben RAMIRO CHINO. UANCV, Lidia ARUHUANCA

CATACORA, Vidal Beyker CAYRA ROQUE, Sughey CÁCERES MORALES, David CLAROS MONTESINOS, Roy Elvis CRUZ HUANCA,

Katherine Ingrid QUISPE VÁSQUEZ, Abraham GALDÓS TUTUCAYO, Julio HILASACA MAMANI, Karen MILAGROS

AVILA VARGAS. UMSA FAADU, Raquel BURNETT AGUIRRE, Judithn QUISBERT MARISCAL, Alexandra CAMPOS HINOJOSA,

Jiovanka GARCIA MARQUEZ, Denny MUÑOZ ANTEQUERA, Hjassan TOBIAS SEAS, Jorge LUNA YUJRA, Sebastian Aaron

MORALES AUBERT, Jose Israel APAZA KANTUTA, Mauricio Alejandro DUARTE URIA, Eíber GUARENA CHAVEZ.

**ENSEIGNANTS :** ENSAPLV, Christian PEDELAHORE (Resp.), Varinia TABOADA (Coord.). UANCV, Christyan Oswaldo CASTRO

HERRERA, Alvaro Fernando PINTO VALDIVIA, Nina Lucia ASCENCIO COSTA. UMSA FAADU, Freddy SANDOVAL,

UPEA, Vanía CALLE, Edgar PACOSILLO

**JURY À EL ALTO :** Varinia TABOADA, Jean-Pierre FREY, Vanía CALLE, Edgar PACOSILLO, Gustavo MENDOZA.

**ÉQUIPE MUNICIPALE DE EL ALTO :** Juan José PENA TUDELA, Patricia PACO, Luz PINAYA TORREZ, Guadalupe CHAVEZ.

**JURY À LA PAZ :** Varinia TABOADA, Jean-Pierre FREY, Luis ALANDIA, Freddy SANDOVAL, Germán SEPULVEDA, Alvaro PINTO.

**ÉQUIPE MUNICIPALE EL ALTO:** Juan José PEÑA TUDELA

**JURY À PARIS :** Christian PEDELAHORE, Varinia TABOADA, Jean-Pierre FREY, André PENISSON, Juan Luis MORALES, Virginia LAGUIA.

**REMERCIEMENTS :** Mme Claude CASTRO GIMENEZ Responsable du service de la Coopération Régionale Andine, M. Michel PINARD Ambassadeur de France en Bolivie, la Mairie d'El Alto, Mr. Romann DATUS et Jean-Pierre PAULY.

16°S

EL ALTO

L’Atelier El Alto est une composante essentielle de la formation du projet du cycle Master 1 « Villes d’Amérique Latine » à l’Ecole Nationale Supérieure d’Architecture de Paris-La Villette (ENSAPLV). Il réunit, depuis 2006, deux Facultés d’architecture de Bolivie (UPEA et UMSA) et depuis 2012 l’Université de Juliaca, Puno (UANCV) au Pérou. Egalement, la Mairie d’El Alto a participé activement à nos activités.

Ce programme de coopération a reçu le soutien de la Commission française de l’Unesco en 2007, du Ministère de la Culture de Bolivie en 2008, du Ministère de l’Education en 2011. C’est en 2012 que l’Atelier a reçu le soutien de l’Ambassade de France en Bolivie, ainsi que de la Coopération régionale andine du Pérou. En 2014, l’UMSA dispensant un master en urbanisme, a invité M. Jean Pierre FREY chercheur au LAVUE ; pour donner des conférences. Nous avons assuré différentes conférences dans le cadre de l’Université de tous les savoirs de l’Ambassade de France en Bolivie. Depuis 2013, nous faisons de la thématique « El Alto, ville durable » un axe fort de notre coopération.

## Trois pays réunis autour de la culture architecturale et urbaine de la region andine : Bolivie, Pérou, France

En avril 2014, à El Alto et La Paz en Bolivie, 42 étudiants de 4 établissements d’enseignement supérieur et 8 enseignants se sont réunis pendant deux semaines. La participation enthousiaste des étudiants, tous venus d’horizons lointains, 12 Péruviens, 20 Boliviens, et 10 étudiants arrivés de France ou d’un autre pays d’Europe (inscrits à l’ENSAPLV en échange Erasmus) ont participé au débat sur le territoire préhispanique et son articulation avec les écoquartiers contemporains. C’est ainsi que l’architecture contemporaine et les cultures Aymara, Inca et Hispanique ont constitué les outils du dispositif des lignes directrices du projet urbain et architectural. L’UPEA (Université Publique d’El Alto) a accueilli le groupe d’étudiants et enseignants. C’est ainsi que les étudiants organisés en équipes (quadrinômes) ont eu l’occasion de comprendre les enjeux des villes andines en contrepoint de ceux des villes françaises et d’échanger des réflexions, des

méthodes de projet, des approches sensibles, ayant abouti à 10 propositions urbaines remarquables.

## El Alto, ville durable, La Paz un territoire d’exception

Le site d’intervention est la ville populaire d’El Alto en Bolivie. Située à 4.200 mètres d’altitude, dans la partie haute de la capitale La Paz avec 1’200.000 habitants, El Alto est le modèle unique de la nouvelle ville populaire par excellence. Née dans les années 50 de façon presque spontanée, elle a connu une croissance démographique accélérée sans précédent en Amérique Latine. C’est grâce à la forte implication de ses habitants Aymaras venus des villages du lac Titicaca, que la ville s’est autoconstruite avec frénésie. De ce fait, El Alto est devenue le lieu de cristallisation des nouveaux migrants issus notamment de la culture aymara. L’auto construction vernaculaire de la tradition Aymara –Quechua, liée à la modernité occidentale, ont fait de cette ville un modèle urbain unique, original et évolutif de la région des Andes. Les multiples visages de la pauvreté et de la richesse, liés à la complexité urbaine, constituent un laboratoire urbain des savoirs exemplaires du

Taller El Alto es una componente esencial de la formación de diseno arquitectonico de proyectos de la catedra « Ciudades de América latina » master 1 (4to ano de la carrera) de la ENSAPLV Escuela Nacional superior de arquitectura de Paris, La Villette. Desde el 2006 forman parte, dos Facultades de arquitectura de La Paz y d El Alto en Bolivia y desde 2013 se incorpora la Universidad Andina Nestor Caceres Velasquez de Juliaca, Puno de Peru. Por otro lado, la Alcaldia de El Alto participa activamente a nuestras actividades pedagogicas.,

Este programa de cooperación pedagogico recibio el apoyo de la Unesco en 2007, del Ministerio de la cultura de Bolivia en 2008, del Ministerio de la Educacion en 2011, asi como también de la Embajada de Francia en 2012 y de la Cooperación regional andina de Peru hasta el presente. En 2014, la UMSA FAADU invito al profesor Jean Pierre Frey quien dio conferencias, algunas de ellas en el marco de la Universidad de todos los saberes de la embajada de francia en bolivia Desde el 2013 hemos desarrollado la tematica El Alto, ciudad durable un eje central de nuestra cooperaci3n.

## Tres paises reunidos alrededor de la cultura arquitectonica y urbana de la region andina Bolivia, Peru, Francia

En abril 2014 en El Alto y La Paz en Bolivia, 42 estudiantes de 4 establecimientos de ensenanza superior y 8 catedraticos se reunieron durante dos semanas. La participacion entusiasta de los estudiantes, quienes vinieron de horizontes lejanos: 12 Peruanos, 20 Bolivianos y 10 estudiantes de Francia o Erasmus de otro pais de Europa e inscritos en la ENSAPLV en intercambio, han contribuido al debate sobre territorios préhispanicos y su articulacion con los éco barrios contemporaneos. Es asi que la arquitectura y las culturas Aymara, Inca et Hispanica fueron objeto de dispositivos particulares de estudio vinculados a lineas directrices de proyecto.

L’UPEA Universidad publica de El Alto recibio al grupo de profesores y estudiantes. Estos ultimos fueron organizados en equipos de cuatrinomios, teniendo asi la ocasion de dialogar, compartir y comprender los desafios de la ciudad andina

y en contrapunto las ciudades francesas contemporaneas. Asi se logro intercambiar reflexiones y metodos de projetaci3n con aproximaciones finas para finalmente presentar 10 propuestas urbanas

## El Alto, ciudad durable et La Paz un territorio de excepci3n

La localizaci3n de proyectos, corresponden a diferentes perimetros de la ciudad popular de El Alto, situada en la parte alta de La Paz. Con una altura de 4200 metros de altura y con 1.200.000 habitantes, El Alto representa un modelo unico de la neo ciudad andina popular por excelencia, que nace en los anos 50 de forma espontanea. Su crecimiento demografico acelerado sin precedentes en America latina se debe a la fuerte implicacion de los habitantes migrantes de las comunas cercanas al lago Titicaca lo que permitio que la ciudad se autoconstruya con frenesi. De hecho, esta ciudad es el lugar de cristalizacion del exodo rural de la cultura aymara. La autoconstruccion vernacular de la tradicion Aymara y Quechua vinculada a la modernidad

développement durable. Les dynamiques du développement urbain accéléré de la ville d’El Alto et l’analyse des pratiques sociales et des savoirs vernaculaires sont méthodiquement associées aux connaissances et aux cultures projectuelles savantes et sédimentaires du temps présent.

## Trois étapes du projet urbain : du territoire à l’habitat

Par le biais de l’analyse spatiale contextuelle et de l’immersion culturelle, sont abordées concrètement les réalités de l’habitat populaire des filières officielle et informelle. Contre la marchandisation et la dévalorisation de l’espace humain, ces démarches sensibles et raisonnées développent l’approche contextuelle du projet. Cette analyse remet au centre de l’apprentissage le renforcement des urbanités locales, en allant du territoire à l’édifice. L’architecture du lieu reflète des modes de vie et des pratiques tant dans leurs identités vernaculaires que dans l’accompagnement et la spatialisation de leurs métissages et hybridations contemporaines.

Le territoire unique d’El Alto et celui de La Paz, ville capitale située à 3.700 mètres d’altitude constituent non seulement la convergence des problématiques

sociales et urbaines du Sud, mais également le laboratoire de toute la complexité andine liée aux savoirs anciens et modernes, ainsi qu’à la question urbaine qui traverse la ville aujourd’hui. A partir de la méthode heuristique de la découverte et de l’analyse des données matérielles et culturelles des problématiques, le projet architectural et urbain est conduit de façon dialogique. Les différents éléments et les ressources trouvées in situ s’entrecroisent et sont mis en forme par les étudiants en trois temps : à Paris, à El Alto-La Paz et à Paris. Le projet architectural s’inscrit dans la durée. En revisitant chacune de ces étapes du projet, l’étudiant est amené à revérifier ses hypothèses formulés à travers d’un vas-et-vient, entre l’analyse urbaine et le projet architectural.

### Première étape Paris : Approche théorique des cultures architecturales Aymara et Inca

A partir d’un premier socle de connaissances organisées à Paris dans des conférences liées à l’étude de différents types de l’habitat populaire à El Alto, générateurs de la morphogenèse urbaine, les étudiants de l’ENSAPLV abordent l’analyse de la ville dans ses contraintes et ses potentialités, permettant

ainsi de construire une mise en perspective de leurs connaissances, conduisant à identifier un périmètre d’intervention pertinent. Il s’agit de la phase conceptuelle des intentions spatiales significatives et signifiantes abordées par le biais d’hypothèses de spatialisation. C’est ainsi qu’ils élaborent des projets d’analyse et de requalification urbaine et architecturale sur un territoire d’exception, situé au cœur de l’Amérique du Sud.

### Deuxième étape in situ El Alto, La Paz, Bolivie : Découverte du réel et confrontation avec les cultures locales

C’est à El Alto que la phase de vérification des hypothèses préalablement établies à Paris se concrétise. Ainsi, sont abordées de façon interactive les problématiques du développement de la ville avec les acteurs locaux. Dans un premier temps, la Mairie d’El Alto évalue l’ensemble des propositions urbaines et architecturales. Deux jurys pluridisciplinaires s’organisent sur place pour finement évaluer les projets des étudiants.

occidental, han hecho de esta ciudad un modelo unico urbano, original y evolutivo de la region andina. La multiplicidad de casos de pobreza y de riqueza vinculados a la complejidad urbana constituyen un laboratorio urbano ejemplar de los saberes del desarrollo sostenido. Las dinamicas de desarrollo urbano acelerado de la ciudad de El Alto y el análisis de practicas sociales y saberes vernaculares estan metodicamente asociados a los conocimientos y a las culturas proyectuales scientificas y sedimentarias del tiempo presente.

### Tres etapas de proyecto urbano : desde el territorio al habitat

A traves del análisis espacial contextual y de inmersion cultural, fueron abordados en forma concreta las realidades del habitat popular ( oficial y espontanea). Contra la mercantilizacion del suelo y la desvalorizacion del espacio humano, este proceso sensible y razonado, permite desarrollar proyectos de acercamiento contextual. Abordando asi desde el territorio al edificio el confortamiento de urbanidades locales como

centro del aprendizaje. La arquitectura del lugar refleja los modos de vida y las practicas tanto en sus identidades vernaculares como en el acompanamiento de la espacializacion del mestizaje e hibridacion contemporanea. El territorio unico de El Alto y La Paz ( capital mas alta del mundo situada abajo de El Alto ), es no solamente la convergencia de la problematica social y urbana del Sud, sino tambien el laboratorio de toda la complejidad andina en relacion a los saberes prehispanicos y modernos con la cuestion urbana que atravieza hoy.

A partir del metodo heuristico de descubrimiento y el análisis des los datos materiales y culturales de las problematicas, el proyecto arquitectonico y urbano es conducido de forma dialogica. Los diferentes elementos y los recursos encontrados in situ se entrecruzan y son puestos en forma por los estudiantes en tres etapas ; Paris, El Alto, La Paz.

### Primera fase : Paris

Cursos y conferencias relativas a las culturas arquitectonicas, Aymara e Inca. A partir de un primer zocalo de conocimientos organizadas en cursoos y conferencias dispensadas

en Paris, sobre el habitat social espontaneo generadores de la morfogenesis de la ciudad de El Alto, los estudiantes de la ENSAPLV abordan el analisis de la ciudad. La identificación de su potencial y sus dificultades permite identificar un perimetro de intervención. La fase conceptual de las intenciones espaciales significativas y significantes abordadas a traves de hipotesis de espacialización, concretiza y elabora los proyectos de analisis y de recalificacion urbana y arquitectonica en un territorio excepcional situado en América del sud.

## Segunda fase : El Alto in situ La Paz Bolivia

Descubrir la realidad y confrontarse a las cultural locales. En la ciududad de El Alto se verfican las hipotesis de proyecto establecidas prealablement en Paris. Asi se abordan las problematicas urbanas de desarrollo conjuntamente con los participantes locales. En un primer tiempo, mediante los jurados pluridisciplinarios se evaluan minuciosamente las propuestas o proyectos junto a la Alcaldía de El Alto. Las propuestas urbanas constituyen la fase corta

La phase courte de projet dure deux semaines et se déroule tantôt à La Paz, tantôt à El Alto. Le studio de projet est intensif et les étudiants français, boliviens et péruviens développent des problématiques urbaines dans différents sites d’intervention de la ville d’El Alto. La conformation des équipes in situ, in visu et in sensu, de trois ou de quatre étudiants est sensible à la thématique choisie et au périmètre d’intervention délimité à Paris.

Le regard que les étudiants français portent sur l’importance de la culture ayмара dans la ville moderne et les anciennes traces de l’habitat traditionnel et moderne, liées au patrimoine immatériel et l’architecture des lieux, est sensiblement détaché de toute approche figée. En revanche, les Boliviens visent à appréhender le moment de la production comme celui de l’objet architectural lié à la revalorisation de leur propre culture.

Dans un deuxième temps, lors de l’exposition des projets, les étudiants sont confrontés au deuxième jury local dont celui de la UMSA FAADU Faculté d’architecture. Chaque jury est souverain et évalue le travail fourni par chaque équipe pour ensuite donner les résultats des évaluations finales devant le public.

## Troisième étape Paris : Le projet architectural et le rendu final

La dernière phase du projet se réalise à Paris, uniquement avec les étudiants de l’ENSAPLV Paris-La Villette ; ils continuent à développer les projets, 50 logements ainsi qu’un équipement de proximité. Sont ainsi mises en forme des simulations contextuelles convoquant toutes les ressources de représentation de la discipline architecturale. Ces propositions urbaines et architecturales sont défendues en fin d’année universitaire (fin juin ) devant un jury international composé d’enseignants responsables de projet, ainsi que d’enseignants professionnels latino-américains, espagnols et français.

## Dix propositions sur les thématiques urbaines d’actualité « El Alto, ville durable. Vers des écoquartiers andins »

Ouvrant l’architecture à des thématiques transversales, les étudiants sont mobilisés dans leur pensée en recréant la spatialité de l’architecture vernaculaire et savante.

Ainsi sont traitées de façon articulée les échelles dans le renforcement urbain du lieu, la ville continue, la densification, la verticalisation, la ville dans la ville. A partir de ces thématiques récurrentes, les étudiants, cette année ont travaillé les trois échelles du projet, le territoire, le quartier et l’habitat en lien avec la thématique des éco quartiers : la ville en ses confins, la ville en ses centralités interconnectés, les abords de l’aéroport, la ville en belvédère, la ville de la densification en ses quartiers existants.

## Communication et valorisation

Une série d’interviews est assurée pour les médias dans le but de mieux expliciter les propositions urbaines et les objectifs de l’Atelier. Différents entretiens à la radio et aux journaux locaux ont été assurés par les étudiants et les enseignants. L’ensemble des projets des étudiants donne lieu à la mise en place des expositions en Bolivie (La Paz, El Alto). Egalement, une sélection de projets exemplaires a permis une exposition internationale en 2014 en Colombie, lors du Forum Mondial de l’Habitat II, organisée par les Nations Unies à Medellin. Egalement l’Alliance Française de Medellin

de proyecto dura dos semanas y se desarrolla tanto en La Paz como en El Alto. El estudio de proyecto es intensivo y los estudiantes franceses bolivianos y peruanos despliegan problemáticas diversas en diferentes sitios de la ciudad. La conformación de los equipos son in situ in visu in senso. Cuatro estudiantes por equipo y cada cual desarrolla su temática y su perimetro o sitio de intervención.

La mirada que portan los estudiantes franceses hacia la cultura ayмара en una ciudad moderna es muy importante ya que la trama y tejido del habitat tradicional en relación al patrimonio inmaterial se desprende de todo acercamiento estereotipado. En cambio los estudiantes bolivianos van a aprehender la producción de proyecto como e momento de la revalorización de su propia cultura.

En un segundo tiempo, estan las exposiciones de proyectos y propuestas urbanas, donde intervienen los jurados locales, esta vez es de la UMSA FAADU de la Facultad de arquitectura de La Paz y de El Alto. Cada jurado es soberano y evalua el trabajo presentado por cada equipo, para luego dar las apreciaciones finales delante de un público numeroso.

## Tercera fase : Paris afinar el proyecto arquitectónico y entrega final

La tercera fase se realiza en Paris, y los estudiantes de Paris-La Villette continuan a desarrollar el proyecto arquitectonico (50 viviendas y tambien un equipamiento de proximidad). La puesta en forma de las simulaciones contextuales convocan todos los recursos de representación de la disciplina arquitectónica. Estos proyectos urbanos y arquitectonicos son defendidos a fin de ano universitario (principios de julio) frente a un jurado internacional compuesto por profesores y tambien profesionales latinoamericanos, españoles, franceses, e italianos.

## Diez propuestas sobre las temáticas urbanas de actualidad « El Alto ciudad durable y los ecobarrios andinos »

Los estudiantes de la ENSAPLV junto a la UANCV Peru y FAADU Bolivia fueron mobilizados en su pensamiento recreando asi la espacialidad de la arquitectura

vernacular y científica. Abordando en forma articulada las tres escalas de proyecto, del territorio a la vivienda , se logro el confortamiento urbano del lugar, la ciudad continua, la densificación, la verticalización, la ciudad en la ciudad. Y es a partir de estas temáticas recurrentes que los estudiantes del Atelier El Alto trabajaron el tema de los ecobarrios en la region andina. « La ciudad en los confines », «La ciudad en sus centralidades interconectadas », « La ciudad y el aeropuerto », « la ciudad en sus miradores » « La ciudad en sus barrios densificados »

## Comunicacion y valorizacion

Diferentes entrevistas en los medios de comunicacion radio, diarios, television de El Alto y La Paz son dadas por estudiantes y profesores coordinadores. Es asi que La Catedra público el siguiente artículo.

El conjunto de los proyectos de los estudiantes da lugar a diferentes exposiciones en La Paz y El Alto. De la misma forma una selección de proyectos ejemplares fueron presentados en Colombie en el Forum Mundial del Habitat II de Medellin organizado por las Naciones Unidas en 2014. Por otro lado, una parte de los proyectos son objeto de una exposición itinerante a cargo de la Alianza Francesa de Medellin.

a organisée une exposition itinérante. Ces projets sont considérés comme des outils pédagogiques de dialogue interinstitutionnel et constituent un support d'interactions d'apprentissage de projet territorial et du projet architectural pour tous les acteurs des villes partenaires du programme (El Alto, La Paz, Juliaca, Paris). En tant que futurs professionnels, les étudiants sont parvenus à s'affirmer dans la convergence des problématiques urbaines communes. Par ailleurs, les échanges humains ont été renforcés grâce à la culture urbaine, discipline où l'expertise française est largement reconnue à l'international.

Finalmente, l'Atelier El Alto, grâce à sa vocation régionale et internationale, nous encourage à élargir cette coopération pédagogique innovatrice aux différents pays de la région andine.



En tanto que futuros profesionales, los estudiantes han logrado afirmar la convergencia de problemáticas urbanas comunes y por otro lado han reforzado los intercambios humanos gracias a la cultura urbana, dominio donde la experiencia francesa es ampliamente reconocida en el extranjero.

Estos proyectos son considerados como herramientas pedagógicas de diálogo interinstitucional y además son un soporte de interacciones de aprendizaje de proyecto territorial y arquitectural destinado a las ciudades socias del programa (El Alto, La Paz, Juliaca, Paris)

Finalmente, el Atelier El Alto con su vocación regional e internacional espera alargar esta cooperación pedagógica innovadora a otros países que conforman la región andina.

Entrevista

"Trabajamos con varias metodologías"

SILVIA CONDORI UPEA



"Es el tercer año que se hace en El Alto y de toda la Carrera se escoge a los mejores estudiantes, para que formen parte del proyecto. Usar a cuatro universidades es una experiencia muy bonita, se aprende mucho, en cada universidad hay diferentes metodologías por lo que podemos aprender a trabajar de manera coordinada y convivir con personas de otros lugares, es una experiencia incompagable."

"Aprendimos nuevos métodos"

RAQUEL BURNETT UMSA



"Vi la convocatoria y me contacté con la arquitecta Tabuada para empezar a trabajar en el proyecto, fui con él al Alto y nos empezamos a meter de lleno en el trabajo. Hemos podido complementar nuestros conocimientos, adoptar nuevas metodologías de estudio, empezar con estudiantes de otros países y poder sacar a relucir nuestros conocimientos, porque ha sido una experiencia de lo que hemos aprendido."

"En Bolivia manejan una identidad propia"

LIDIA ARUHUANCA Universidad de Juliaca, Perú



"Nos han preparado para venir a Bolivia, gracias a una invitación de la Embajada de Francia para un intercambio de estudiantes. La zona que nos ha tocado intervenir es muy porfirista a nuestras regiones, tenemos los mismos problemas y similares formas de vida, sin embargo en Bolivia manejan una arquitectura muy fuerte en cuanto a su identidad, la experiencia es muy rica, hemos conocido y aprendido de personas de otros países"

"Nos permite compartir nuestras ideas"

VIDAL BEYKER CAIKA Universidad de Juliaca, Perú



"La Universidad hace una selección de los mejores alumnos y nuevos estudiantes fueron elegidos para participar de este proyecto. Esta es una experiencia muy buena porque permite compartir ideas distintas para nuestro propósito y luego materializar nuestro proyecto. El proyecto que hemos presentado se denomina 'El patio y su diseño urbano' con la generación de un patio verde para la ciudad."

Proyectos para la ciudad de El Alto Estudiantes de Francia, Perú y Bolivia forman "Atelier El Alto"

Se presentaron nueve propuestas para mejorar la urbe alteña



Exposición. Uno de los grupos presenta su proyecto ante el jurado conformado por representantes de instituciones

Desde hace varios años, estudiantes de la Facultad de Arquitectura, Artes, Diseño y Urbanismo de la Escuela Nacional Superior de Arquitectura de París - La Villette Francia y la Universidad Pública de El Alto, trabajan de manera coordinada para desarrollar proyectos conjuntos en el marco del 'Atelier Internacional El Alto' en la presente gestión se reanuda la participación de la Universidad Andina Néstor Caceres Velásquez de Juliaca, Perú.

La coordinadora de este taller, Ana Jordán Tabuada, docente de La Villette Francia, manifestó que desde hace siete años entre a estudiantes de las universidades mencionadas para desarrollar proyectos conjuntos destinados a la ciudad de El Alto, con el objetivo de proponer soluciones arquitectónicas para esta urbe. "Los equipos proponen la mejora de distintos barrios en esta ciudad y son evaluados por personal de las universidades participantes y el Gobierno Municipal de El Alto", informó la coordinadora.

Los proyectos presentados fueron: "El Patio y su Retejo Urbano", elaborado por Elizabeth Agudelo (La Villette), Nayker Caira Roque (UMSA), Silvia Gutiérrez (UPEA) y Jorge Luna Vajta (UMSA). "Una dualidad complementaria", de Paul Arthur (La Villette), Rafael Quader Mariscal (UMSA) y Lidia Aruhuanca Catacora (UMSA). "Miro el Sur", de Samer Tehrani Alsharif (La Villette), Julio Hincapié Mamani (UMSA) y José Rafael Aparo (UMSA). "Una mirada hacia el Bosque", de Eduardo Nabel (La Villette), Jovanika García (UMSA), Rubén Ramos Chao (UPEA) y Katherine Quique (UAMC). "Compartir", de Milla Le Maitre (La Villette) y Elber Guareña Chaves (UMSA). "Jalisco Herrera: Diseño vida al Bor", de Galimere Stephano (La Villette), Alejandro Cargun Huanca (UMSA) y David César Montalvo (UMSA). "Puerta al Norte", de Rigoberto Savioti (La Villette), Vidal Caira

(UAMC), Silvia Gutiérrez (UPEA) y Jorge Luna Vajta (UMSA). "Paradise", de Banchi Abumandín (La Villette), Ezequiel Muñoz, Ray Ertu Cruz y Yolanda Mayta. Más allá de la construcción, Karen Akira Niinomiya (La Villette), Karen Avila Vargas (UAMC), Rafael Burnett Aguiñaga (UMSA) y Cindy Huarcua Cruz (UPEA).

El proyecto tiene tres fases, la primera inicia en el mes de marzo, donde se van formando los estudiantes franceses en bases de Bolivia, arquitectura local, tipos de vivienda y barrios y como se va conformando la ciudad de El Alto. "Los estudiantes en París reciben la problemática e hipótesis de proyecto, posteriormente la segunda fase se realiza en La Paz, donde los estudiantes verifican lo planteado en sus proyectos, junto a sus compañeros de Bolivia y en este caso Perú", informó la Arq. Tabuada. La tercera fase consiste en verificar sus hipótesis en la ciudad de El Alto, desarrollar sus proyectos y finalmente exponerlos, para ser calificados por las instituciones.

"La arquitectura de El Alto es diferente"

GUINEVERE STEPHENS La Villette Francia



"La Universidad de Arquitectura de París genera un intercambio de estudiantes para hacer proyectos para la ciudad de El Alto. Para ingresar al proyecto hacemos una motivación y gracias a eso fuimos elegidos. La ciudad de El Alto es muy interesante, es una arquitectura con muchos colores que no había visto en otra parte. La Paz también es diferente, hay más edificios y más ha luchado modernar."

"La arquitectura en Bolivia es muy rica"

KHANSHANA AGODAGE La Villette Francia



"Es un país totalmente diferente, en Bolivia todo está cambiando, es muy interesante. La arquitectura boliviana es muy distinta a la que se observa en Europa y Asia, la cultura aparece en muy rica. Mi proyecto busca hacer un patio verde en el lugar donde está ubicado ahora el Aeropuerto, ya que se piensa trasladarlo, entonces este espacio debe ser protegido para generar ideas para la ciudad con espacios agradables."

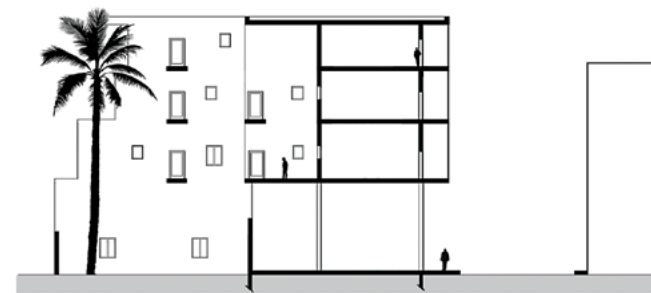
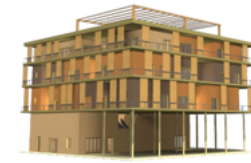
Projet de Alessandro BANCHI

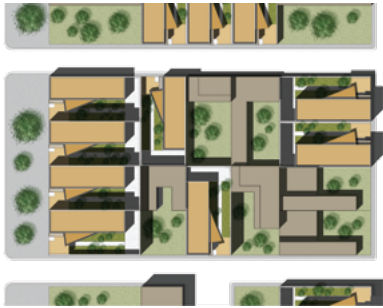
La ville dans ses confins. Le projet urbain propose la payalidad des liaisons urbaines complémentaires. La connection de la trame de la ville et des rues existantes est assurée par des percées visuelles. / La ciudad en sus confines. El proyecto urbano propone la payalidad de los vinculos urbanos complementarios. La conexion de la trama de la ciudad y de las calles existentes esta asegurada à travers de visuales.



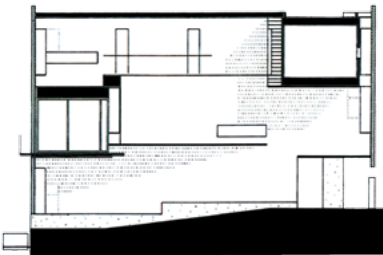
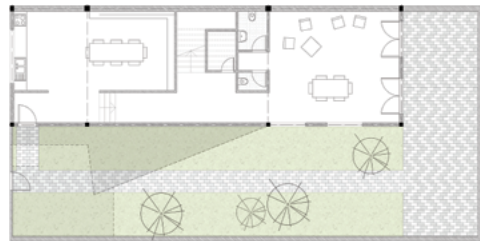
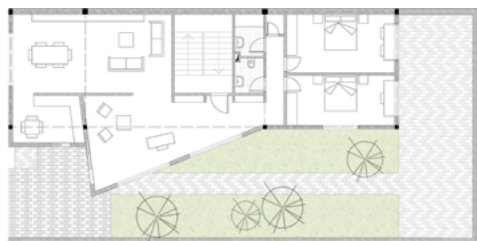
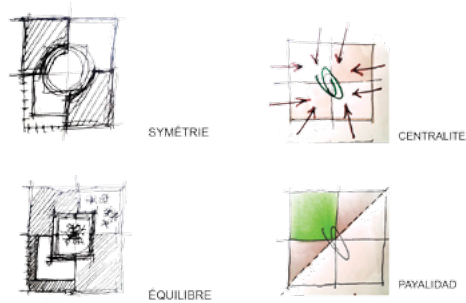
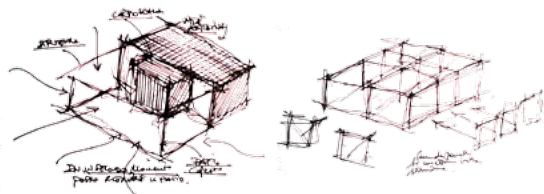
Projet de Alessandro BANCHI

Le concept de logements permet de créer des extensions verticale et horizontale tout en respectant le patrimoine culturel local des usages et coutumes. El concepto de vivienda permite crear extensiones vertical y horizontal, respetando el patrimonio cultural local de usos y costumbres

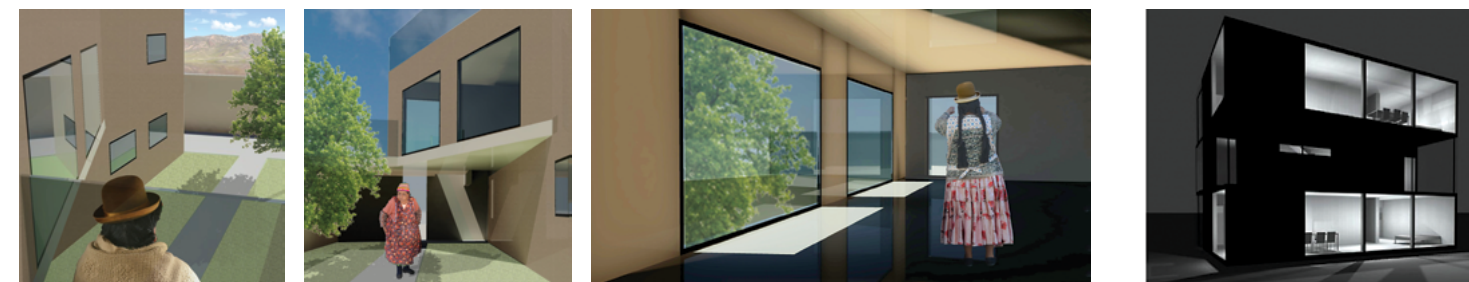
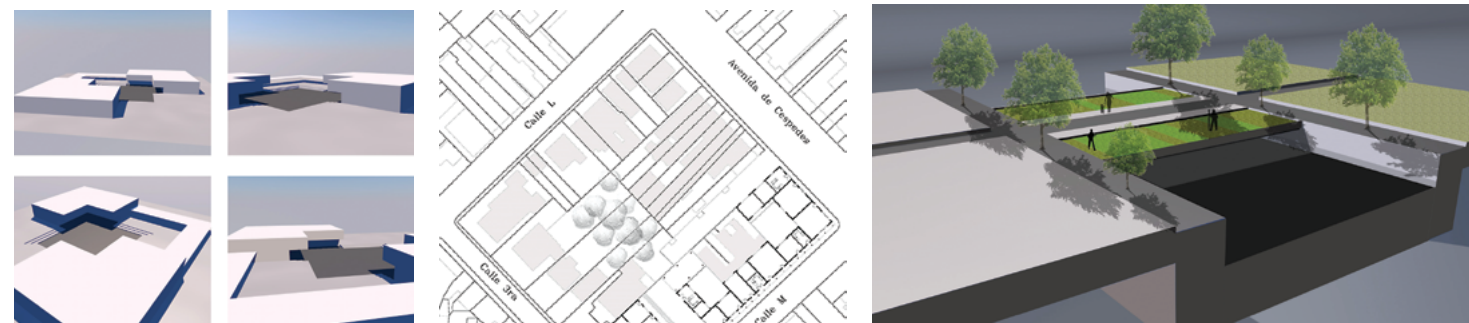




Projet de Alessandro BANCHI  
 Le projet des logements consiste à réunir quatre familles autour d'un patio.  
 Les différentes phases de la densification sont développées en hauteur et à l'horizontale  
 Plan rez-de-chaussée et coupe longitudinale



El proyecto de viviendas consiste a reunir cuatro familias alrededor de un patio. Las diferentes fases de densificación se desarrollan en altura y en horizontal. Planta baja y corte longitudinal

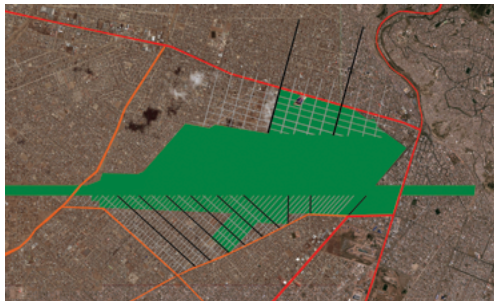
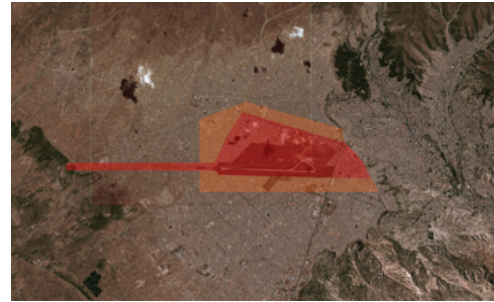


Projet de Khanshana AGODAGE

La situation géographique de El Alto et son maillage. / La ubicación geográfica de El Alto y su red.

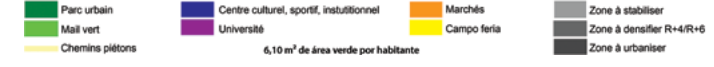
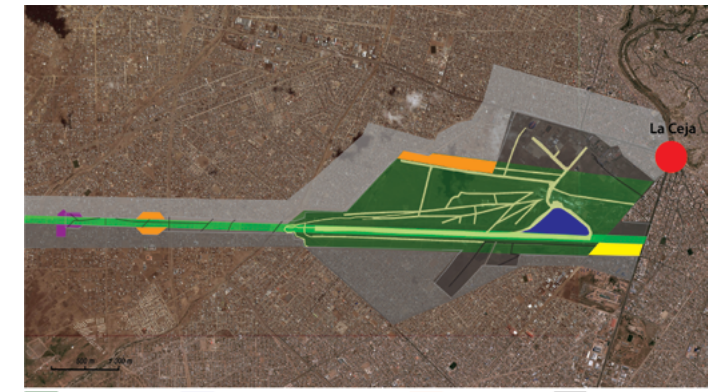
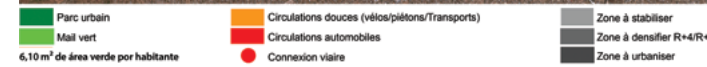
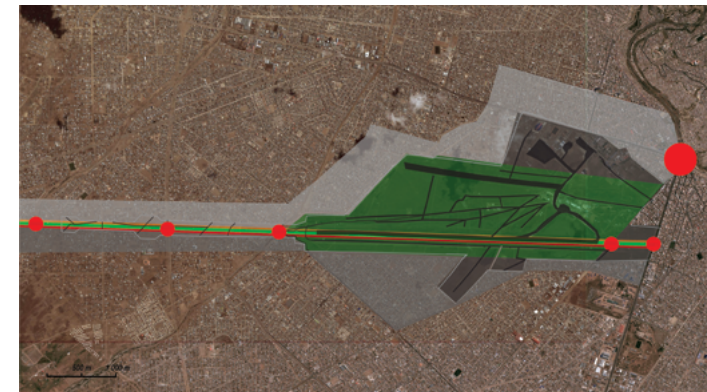
Créer un environnement exemplaire, en proposant un grand espace public dans le grand vide de l'aéroport d'El Alto.

Crear un entorno ejemplar, proponiendo un gran espacio publico en el gran vacío del aeropuerto de El Alto.



Projet de Khanshana AGODAGE

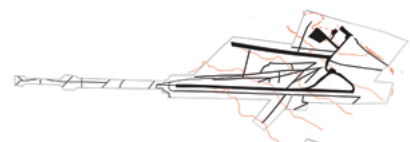
Un parc aménagé avec la trame organique existante, laisse l'aéroport s'exprimer. Son statut est collectif et permet aux habitants d'avoir un espace public à l'échelle de la ville-territoire. L'étude de la densité de la ville existante permet le dialogue des trames géométriques et organiques présentes. / Un parque planificado con la trama organica existente, deja al aeropuerto expresarse. Su estatus es colectivo y permite a los habitantes tener un espacio publico a la escala de la ciudad-territorio. El estudio de la densidad de la ciudad existente permite el dialogo de tramas geometricas y organicas presentes.





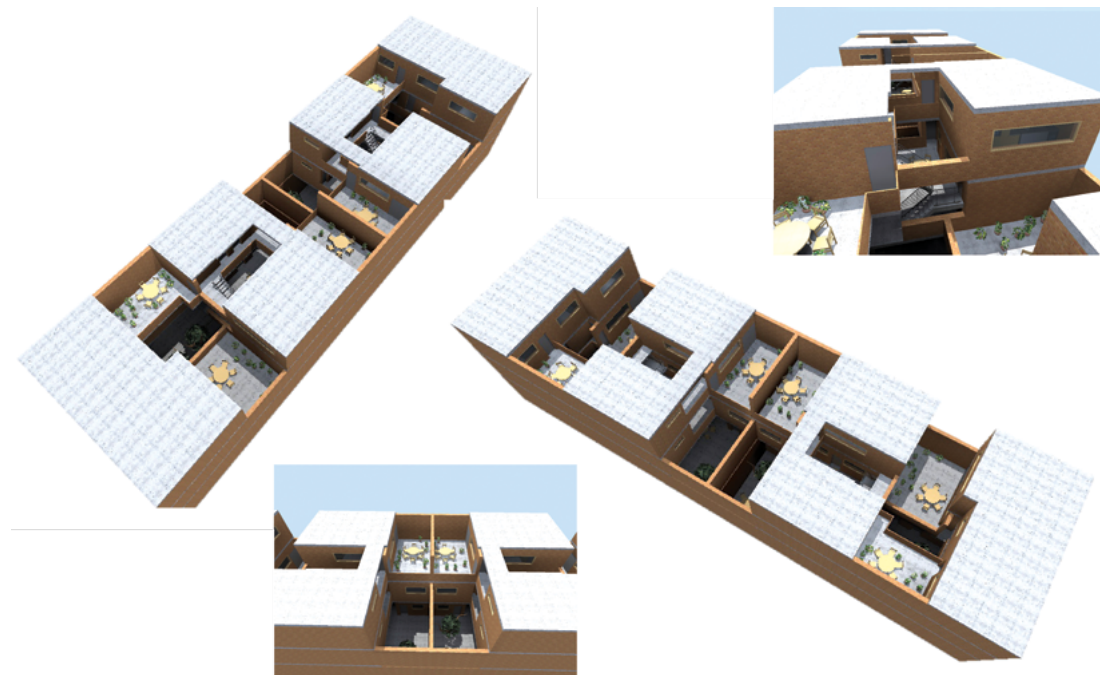
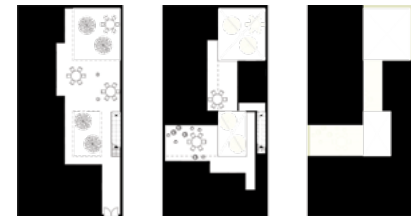
Projet de Khanshana AGODAGE

Un double enjeux est lancé, préserver le patrimoine lié au paysage de la montagne, aux traces du sol et aménager le vide dans le respect de la tradition de la culture aymara et la modernité. / Un doble desafio se presenta, preservar el patrimonio vinculado al paisaje de la montaña, a los trazados del suelo y planificar el vacío en el respeto de la tradición de la cultura aymara en la modernidad.



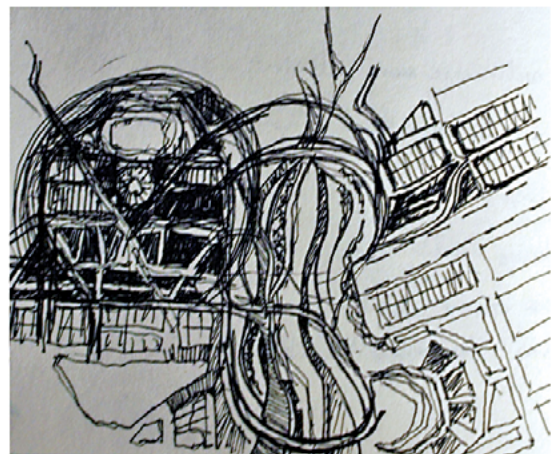
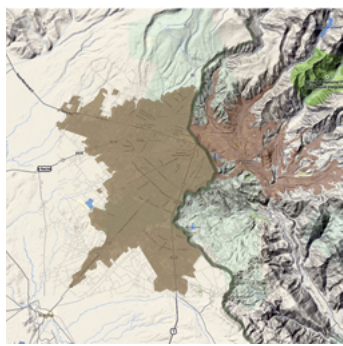
Projet de Khanshana AGODAGE

Le projet de logements s'organise autour de macro-îlots tout en préservant l'espace public-privé des patios comme lieux de vie et d'échanges avec la nature. El proyecto de viviendas se organiza alrededor de macro-manzanas preservando así, el espacio público y privado de patios como lugares de vida social y de intercambio con la naturaleza.



Projet de Guinevere STEPHENS

Le projet urbain consiste à revaloriser la trame organique du site, les traces du sol et préserver ce patrimoine invisible. Aménager le maximum de logement de qualité dan les confins de la ville permet de réfléchir à l'étalement urbain chaotique d' El Alto. / El proyecto urbano consiste a revalorizar la trama organica del sitio, los trazados del suelo y preservar el patrimonio invisible. Planificar el maximo de viviendas de calidad y de equipamientos en los confines de la ciudad, permite reflexionar à la extension urbana descontrolada de El Alto.



16°S

Projet de Guinevere STEPHENS

Une polarité centrale, un taypi, dans les confins de la ville. Les îlots sont presque totalement construits pour renforcer la trame des axes organiques principaux. Ils se creusent en son centre afin d'offrir un espace central libre, un taypi ouvert et fermé sur la ville par des adjonctions. / Las manzanas estan casi enteramente construidas para reforzar la trama de los ejes organicos principales. Estos avanzan hacia un centro , taypi, con el fin de ofrecer un espacio central libre, asi se logra un taypi abierto y cerrado sobre la ciudad por adjunciones.

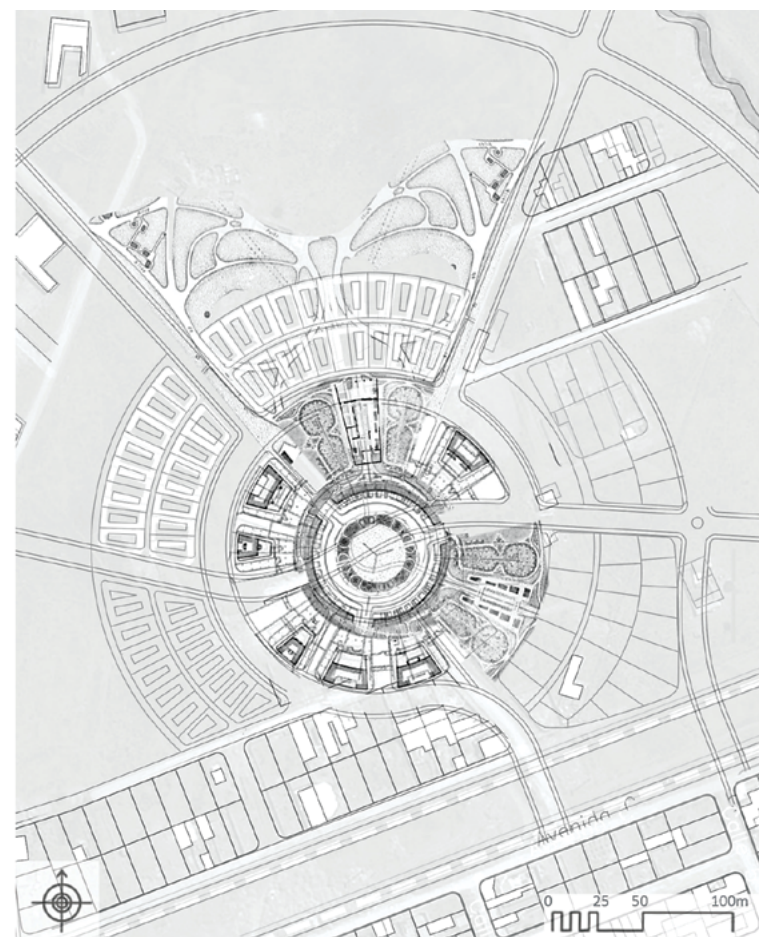


Projet de Guinevere STEPHENS

Le projet crée un trait d'union sensible avec la ville. Le quartier s'ouvre sur la ville et les logements bioclimatiques permettent l'ouverture des patios. Les circulations permettent la continuité de la ville à travers des rues intérieures piétonnes et de circulations douces. / El proyecto crea un sensible trazo de union con la ciudad, el barrio se abre a la ciudad y las viviendas bioclimaticas permiten la apertura de patios centrales. Las circulaciones permiten la continuidad de la ciudad a traves de calles interiores peatonales y para bicicletas.

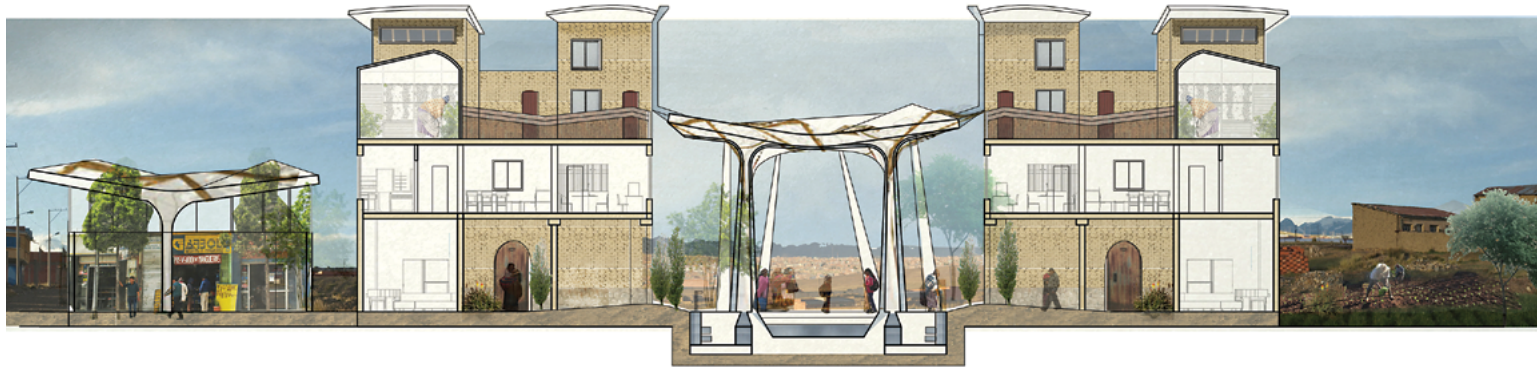


El proyecto crea un sensible trazo de union con la ciudad, el barrio se abre a la ciudad y las viviendas bioclimaticas permiten la apertura de patios centrales. Las circulaciones permiten la continuidad de la ciudad a traves de calles interiores peatonales y para bicicletas.



Projet de Guinevere STEPHENS

Les logements sont peu densifiés à la verticale. Deux niveaux sont proposés. On y trouve ainsi dans les logements, des petits commerces côté rue, tandis que les hauteurs minimales sont côté interne avec seulement R+1. / Las viviendas son poco densas en vertical. Dos niveles se proponen, así encontramos viviendas con tiendas del lado de la calle, mientras que, las alturas mínimas están del lado interno con exclusivamente planta alta.



Projet de Guinevere STEPHENS

Coupes de logements bioclimatiques R+2. / Cortes de viviendas bioclimáticas (planta baja y dos niveles)

Les espaces intermédiaires permettent de créer des extensions horizontales (public ou privé). Ces espaces collectifs s'inscrivent dans la trame de la façade urbaine et dans le tissu social des habitants. Ce sont des micro-taypis. / Los espacios intermedios permiten crear ampliaciones horizontales, entre lo público y lo privado. Estos espacios colectivos se inscriben en la trama de la fachada urbana y en el tejido social de los habitantes, a la manera de micro-taypis.

